

二零零一年十二月三十一日
(以港幣百萬元位列示)

AT 31 DECEMBER 2001
(EXPRESSED IN MILLIONS OF HONG KONG DOLLARS)

		附註 NOTE	2001	2000
資產	ASSETS			
庫存現金及短期資金	Cash and short-term funds	10	47,229	94,025
一個月以上之定期存放同業	Placings with banks maturing after one month	11	29,465	43,971
存款證	Certificates of deposit	12	22,613	13,522
持作買賣用途之證券	Securities held for dealing purposes	13	2,167	4,464
客戶貸款	Advances to customers	14	146,101	138,419
直屬控股公司及同母系 附屬公司欠款	Amounts due from immediate holding company and fellow subsidiary companies	16	3,827	8,629
附屬公司欠款	Amounts due from subsidiary companies	17	159,245	126,670
長期投資	Long-term investments	18	24,990	27,280
附屬公司投資	Investments in subsidiary companies	19	1,866	1,866
聯營公司投資	Investments in associated companies	20	88	48
有形固定資產	Tangible fixed assets	21	8,566	9,041
其他資產	Other assets	22	7,468	9,848
			453,625	477,783
負債	LIABILITIES			
往來、儲蓄及其他存款	Current, savings and other deposit accounts	24	404,034	418,880
同業存款	Deposits from banks	25	2,622	3,789
直屬控股公司及同母系 附屬公司存款	Amounts due to immediate holding company and fellow subsidiary companies	16	1,032	1,970
附屬公司存款	Amounts due to subsidiary companies		318	193
其他負債	Other liabilities	26	12,230	19,878
			420,236	444,710
資本來源	CAPITAL RESOURCES			
股本	Share capital	27	9,559	9,559
儲備	Reserves	28	18,477	18,161
擬派股息	Proposed dividends	8	5,353	5,353
股東資金	Shareholders' funds		33,389	33,073
			453,625	477,783

艾爾敦 董事長
鄭海泉 副董事長兼行政總裁
李家祥 董事

David Eldon *Chairman*
Vincent H C Cheng *Vice-Chairman and Chief Executive*
Eric K C Li *Director*

馬廣榮 秘書

K W Ma *Secretary*